Georg Zeller

Übersetzung, Kameramann/-frau, Green Consultant, Regie Dokumentarfilm

E-Mail georgmzeller@gmail.com

Telefon +39 3428761359

Kurzbeschreibung

Untertitelung (Übersetzung, Spotting, Export für Postproduktion), Übersetzung von Förderanträgen, Produktionsunterlagen, Drehbüchern.
Deutsch - Italienisch - Englisch

Ausbildung

Zeitraum			Institution/Ort
2000	-	2003	**Hochschule der Künste, Berlin**
1994	-	1997	**ZeLIG Schule für Film und Fernsehen, Bozen**
2020	-	2020	**EAVE - European Audiovisual Entrepreneurs**
2020	-	2021	**Green Shooting Consultant**
2019	-	2019	**ESoDoc - European Social Documentary**

Filmografie

Übersetzung

Jahr	Titel	Regisseur/in	Produktionsfirma	Sparte
2021	**Spin off (UT)**		Ammira Film	Dokumentarfilm Kino
2021	**Brennero (Drehbuchübersetzung)**		Cross Productions	TV-Serie
2020	**Mount Everest**	Reinhold Messner	MMM	Dokumentarfilm Kino
2018	**Becoming me**	Martine De Biasi	Helios sustainable films	Dokumentarfilm Kino
2018	**In my Room**	Ulrich Köhler	Pandora Film/Echo Film	Spielfilm Kino
2018	**Das versunkene Dorf**	Georg Lembergh	Albolina Film	Dokumentarfilm Kino
2018	**Der sechste Kontinent**	Andreas Pichler	Miramonte Film/Elemag Pictures/ORF	Dokumentarfilm TV
2018	**Hinter die Spiagl (Untertitel)**	Dietmar Gamper, Linda Röhl	Albolina Film	Spielfilm Kino
2017	**Three Peaks**	Jan Zabeil	Rohfilm Production	Spielfilm Kino
2017	**Die fünfte Himmelsrichtung**	Martin Prinoth	Against reality/Miramonte Film	Dokumentarfilm Kino
2015	**Haus der Solidarität (Übersetzung Treatment/Projektentwurf)**	Andreas Pichler	Miramonte Film	Dokumentarfilm TV
2014	**Saslong (UT deutsch, englisch, italienisch)**	Andreas Pichler	Echo Film	Dokumentarfilm TV
2014	**Outside the Box**	Philip Koch	Walker & Worm	Spielfilm Kino
2013	**Ausgepresst wie Zitronen (Übersetzung Dubbing Deutsch)**	Andreas Pichler	Miramonte Film	Dokumentarfilm Kino
2011	**Das Venedig Prinzip**	Andreas Pichler	Miramonte Film/Filmtank/Golden Girls	Dokumentarfilm Kino
2011	**Nadea & Sveta**	Maura Delpero	Miramonte Film	Dokumentarfilm Kino
2009	**Verkaufte Heimat (italienische UT)**	Karin Brandauer	ORF	Spielfilm Kino

DOP

Jahr	Titel	Regisseur/in	Produktionsfirma	Sparte

2017	**Zauberberg**	Jens Meurer	Instant Film, Bayrischer Rundfunk	Dokumentarfilm Kino
2016	**A Second Birthday**	Georg Zeller	Same same	Dokumentarfilm

Kameramann/-frau

Jahr	Titel	Regisseur/in	Produktionsfirma	Sparte
2016	**Dem unbekannten Gott (Zusätzliche Kamera)**	Rodolfo Bisatti	Kineofilm	Spielfilm Kino
2015	**Mummies alive**	Alex Hearle	Impossible Factual	TV-Doku-Serie

Regie Dokumentarfilm

Jahr	Titel	Regisseur/in	Produktionsfirma	Sparte
2026	**Opening the Box**	Georg Manuel Zeller	Safari Film, Bolzano	Dokumentarfilm Kino
2023	**Souvenirs of War**	Georg Zeller	Helios Sustainable Films GmbH, Bozen	Dokumentarfilm Kino

Green Consultant

Jahr	Titel	Regisseur/in	Produktionsfirma	Sparte
2026	**HUSK**	Mia Maariel Meyer, Tim Trachte	U5 Filmproduktion GmbH & Co. KG, Frankfurt am Main	TV-Serie
2025	**Switzerland**	Anton Corbjin	Lucky Red Srl	Spielfilm Kino
2025	**Niemand ist du**		Amalia Film	Spielfilm TV
2025	**Master Forger**	Stefano Strocchi	Unknown Media GmbH	TV-Doku-Serie
2025	**La corda**	Alberto Fasulo	Nefertiti Film srl	Spielfilm Kino
2025	**Cercatori d'angeli**	Leopoldo Pescatore	Settembre Produzioni SRL	Spielfilm Kino
2025	**VERTIGINE NERA (DARK VERTIGO)**	Giancarlo Soldi	Bizef Produzione GmbH, Rome	Spielfilm Kino
2024	**VIVA CUBA LIBRE**	Matthias Lintner	Helios Suistainable Films srl, Bolzano	Dokumentarfilm Kino
2024	**Detective Von Fock**	Aurun Tamm	Movie.mento GmbH, Bolzano;	TV-Serie
2024	**Le assaggiatrici**	Silvio Soldini	Lumière & Co. Srl, Mailand	TV-Serie
2024	**Moussa & Rita**	Andrea Costa	TAKT FILM Genossenschaft	Dokumentarfilm Kino
2023	**Polvo Seran**	Carlos Marques-Marcet	KINO PRODUZIONI srl, Rom	Spielfilm Kino
2022	**BRENNER**	Davide Marengo, Giuseppe Bonito	Cross Productions Srl, Roma	TV-Serie
2022	**Deer Girl**	Francesco Jost	Vivo Film S.r.l., Roma	Spielfilm Kino
2022	**Joe der film**	Thomas Hochkofler	Mediaart Production Coop Genossenschaft	Spielfilm Kino
2022	**SENZA NOME**	Davide Grotta	Helios Suistainable Films srl, Bolzano	Kurzfilm
2021	**BinIchDenn**	Stefanie Aichner	Movie.mento GmbH	Dokumentarfilm Kino

